FAEL SECURITY S.R.L.

VIA ETTORE MAJORANA, ZI
72100 BRINDISI - ITALIA

+39 0831 546563

FAEL@FAEL.COM
WWW.FAELSECURITY.COM

PORTONE TAGLIAFUOCO A ROTAZIONE

CE

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
Libretto di Manutenzione, Uso e Controllo

ROTOR $EI_2$120
MARCATO CE
EN 1634-1



I-14 Rev. 1 del 20.11.2024

INDICE

Introduzione al prodotto 1

Preparazione all'installazione 2 - 3

Istruzioni di Montaggio

- Telaio 4 - 5
- Tipologia Montaggio 6 - 7
- Anta 8
- Cerniere 9 - 10
- Inclinazione 11
- Distanziale 12
- Profili di battuta 13
- Preselettore di chiusura 14 - 15
- Flush-Bolt 16

Schede Tecniche - Chiudiporta 17 - 18

Manutenzione Uso e Controllo 19 - 20

Annotazioni 22 - 23

Contatti e Supporto Tecnico 24

INTRODUZIONE AL PRODOTTO

Questo libretto è stato redatto per fornire istruzioni chiare e dettagliate su come installare, mantenere e utilizzare correttamente i Portoni tagliafuoco a rotazione “ROTOR” , garantendo la sicurezza delle persone e la protezione degli spazi.

I Portoni tagliafuoco a rotazione “ROTOR” rivestono un ruolo cruciale nella protezione antincendio all'interno degli edifici e strutture. In caso di incendio, svolgono un'importante funzione nel limitare la diffusione delle fiamme e nell'assicurare vie di evacuazione sicure per gli occupanti.

Tuttavia, per garantire che i Portoni tagliafuoco a rotazione “ROTOR” siano in grado di svolgere il loro compito in modo efficace, è fondamentale eseguire una **manutenzione regolare** e seguire le **corrette pratiche di utilizzo**.

Che siate professionisti del settore o utenti finali, le informazioni contenute sono state appositamente create per essere accessibili e comprensibili a tutti. Troverete dettagliate istruzioni su come effettuare sia la manutenzione ordinaria che quella straordinaria, come eseguire regolari controlli e garantire che i Portoni tagliafuoco a rotazione “ROTOR” rimangano in condizioni ottimali nel corso del tempo.

La vostra sicurezza è la nostra massima priorità e ci impegniamo affinché i Portoni tagliafuoco a rotazione “ROTOR” siano sempre pronti a rispondere con affidabilità in caso di emergenze.
Vi incoraggiamo a leggere attentamente questo libretto e a seguire scrupolosamente le istruzioni.

Ringraziamo Voi per aver scelto i Portoni tagliafuoco a rotazione “ROTOR” della FAEL SECURITY S.r.l. e vi auguriamo una buona lettura.

In caso di domande o bisogno di assistenza, consultare le pagine dedicate e non esitate a contattare il servizio clienti a Voi dedicato.

La vostra sicurezza è la nostra missione.

PREPARAZIONE ALL'INSTALLAZIONE

Affinché il processo di installazione si svolga in modo sicuro ed efficace, è essenziale seguire attentamente le istruzioni riportate di seguito.
Si prega di assicurarsi di indossare i Dispositivi di Protezione Individuale (D.P.I.), come scarpe antinfortunistiche, guanti e caschetto, durante tutto il processo di installazione.

AVVERTENZE E INDICAZIONI

ASSEMBLAGGIO INIZIALE: I portoni a rotazione di grandi dimensioni vengono consegnati su cavalletto e sono composti dagli elementi indicati in dettaglio nel "**Packing List**" allegato ad ogni consegna e allegato al presente documento.
I portoni tagliafuoco di grandi dimensioni hanno un peso notevole.
Assicurarsi quindi, prima di procedere con la posa, di utilizzare idonei mezzi per la
movimentazione dell'infisso e che l'installazione venga eseguita da personale specializzato.
Il peso medio della porta è di circa 60 Kg al metro quadrato.
Assicurarsi che le murature siano adeguate al peso ed alla tipologia del portone.

RESPONSABILITA' DELL'INSTALLAZIONE:
La FAEL SECURITY S.r.l. declina ogni responsabilità per danni derivanti da un uso improprio del prodotto o da un'installazione non corretta.
Si prega di adottare la massima attenzione e precisione durante l'intero processo di installazione.

CONTROLLO DEI MATERIALI:
Prima di iniziare, è fondamentale verificare che tutti i materiali forniti siano integri e privi di danni. Manipolare con cura e utilizzare mezzi di movimentazione adeguati.
Evitare di camminare sulle ante o di appoggiarvi oggetti pesanti.

Vengono fornite 14 viti di dimensione 4,2x13 mm

PREPARAZIONE ALL'INSTALLAZIONE

VERIFICA DEL SUPPORTO:

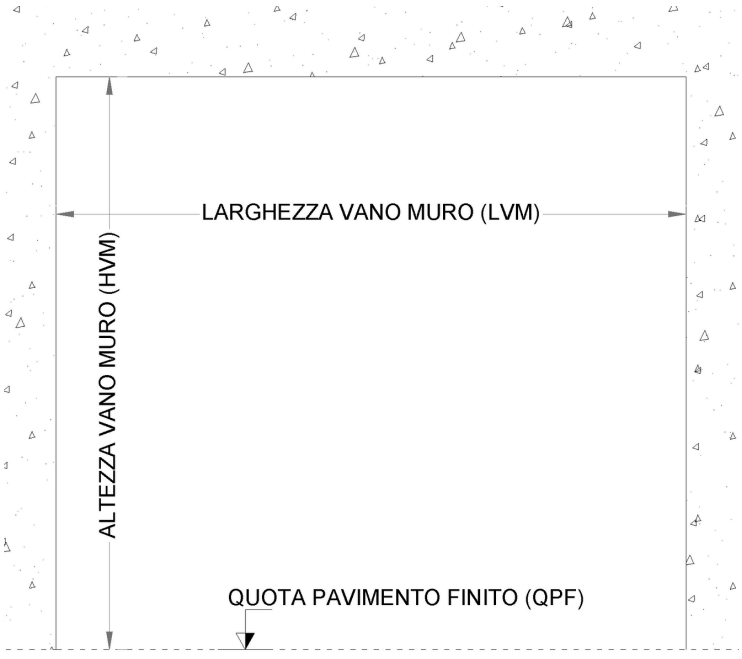
La parete su cui verrà installato il Portone di grandi Dimensioni ROTOR deve avere una resistenza meccanica REI uguale o superiore alla classe di resistenza del portone stesso. Si consiglia di verificare attentamente le seguenti considerazioni:

1. **Resistenza Meccanica:** La parete deve essere progettata e costruita per sostenere il peso del portone durante il suo movimento.
2. **Responsabilità dell'Acquirente:** La responsabilità di garantire l'adeguatezza della parete ricade sull'acquirente. Assicurarsi che la parete soddisfi le specifiche di resistenza richieste.

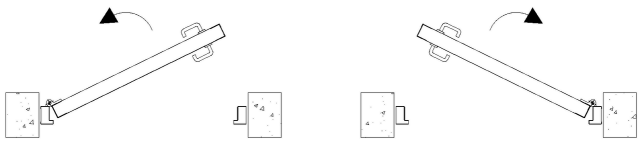
CONTROLLI DIMENSIONALI:

Prima di procedere all'installazione, eseguire i seguenti controlli dimensionali:

1. Verificare che il piano pavimento sia in bolla utilizzando una livella.
2. Assicurarsi che la parete su cui il portone apre sia priva di difetti significativi.
3. Controllare le dimensioni della parete, inclusa larghezza, altezza e spessore.
4. Verificare le diagonali per assicurarsi che siano congruenti.
5. Confermare che le dimensioni del vano muro siano corrispondenti a quelle richieste. Inoltre, verificare che il senso di apertura del portone sia conforme alle specifiche indicate dal cliente.

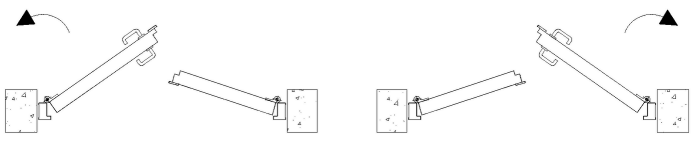


Anta singola



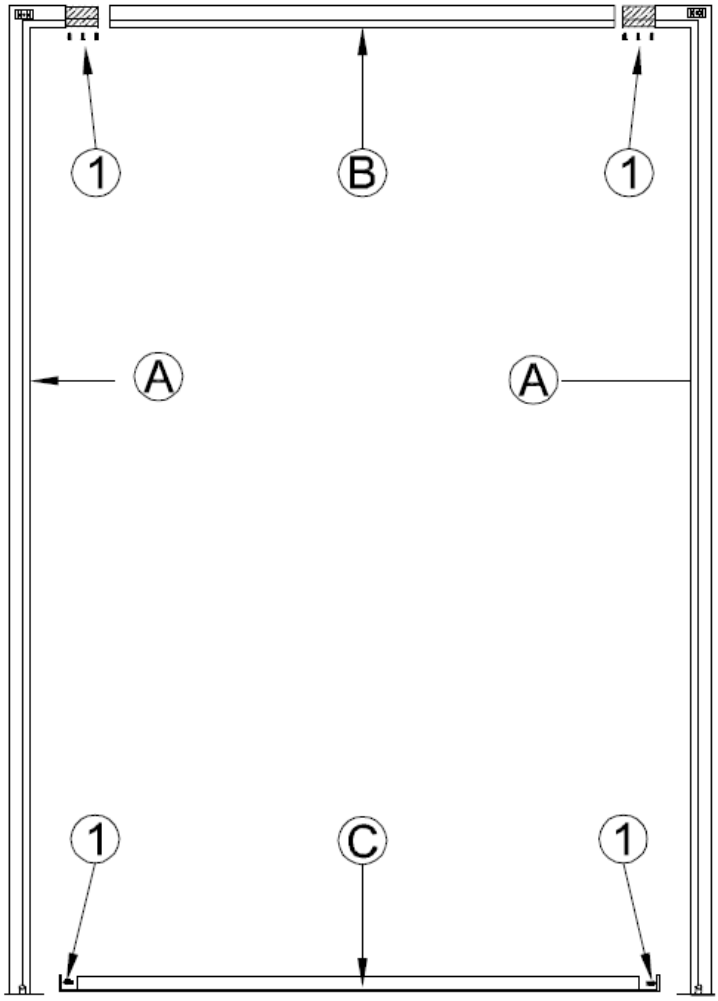
spingi sinistra *spingi destra*

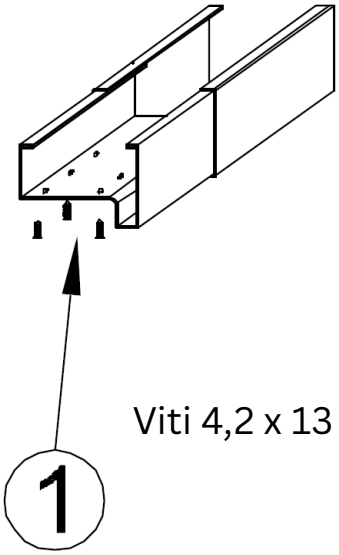
Anta doppia



spingi sinistra *spingi destra*

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO – TELAIO





MONTAGGIO DEL TELAIO:

I battenti e il telaio vengono forniti separati per agevolare la movimentazione.

Il telaio è fornito disassemblato in quattro pezzi distinti:

- n°02 montanti laterali verticali **(A)**
- n°01 montante superiore orizzontale **(B)**
- n°01 distanziatore inferiore **(C)**

Nella confezione sono incluse 14 viti di dimensioni 4,2 x 13 mm (1).

Prima di tutto è necessario accoppiare i due **MONTANTI VERTICALI (A)** con il **TRAVERSO SUPERIORE (B**) usando le **viti fornite (1)**.

Dopo aver posizionato il telaio e inserito le ante, controllare la chiusura.

Se uniforme, procedere a fissare la **PARTE INFERIORE (C)** sul lato inferiore del telaio, utilizzando le viti incluse (1).

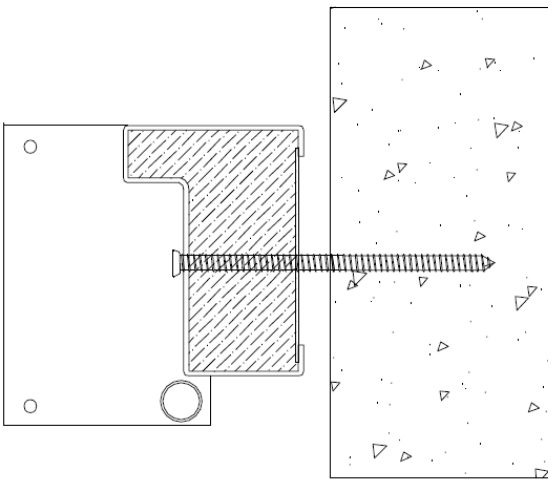
Assicurarsi che le piastre di base siano fissate al pavimento.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO – TELAIO

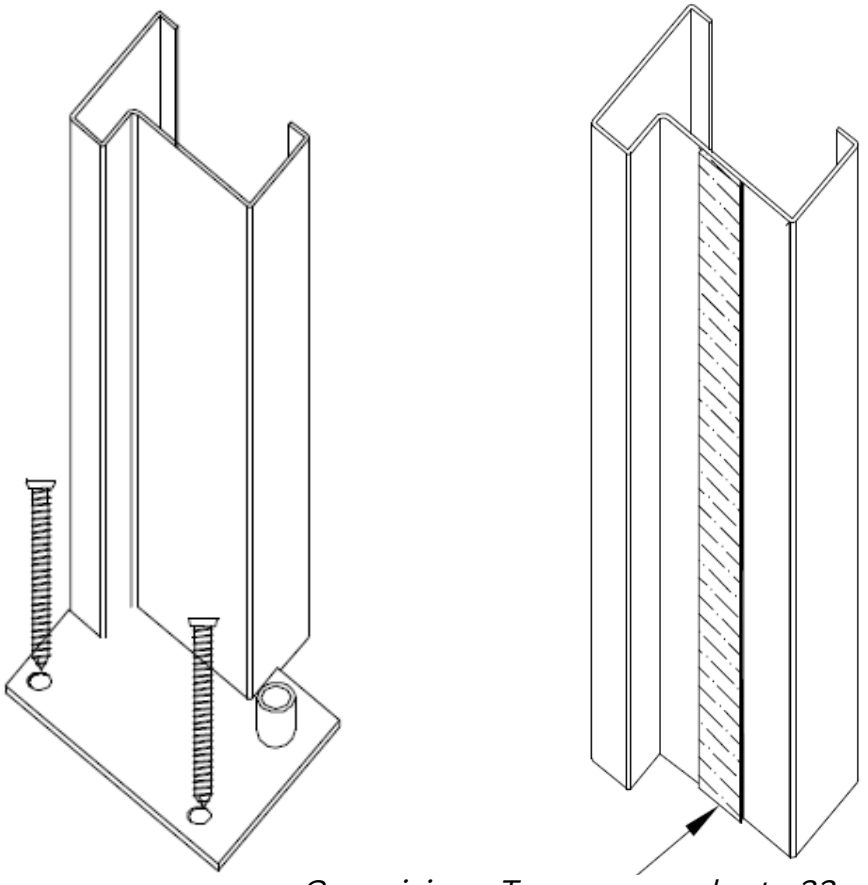
Fissate i montanti del portone utilizzando i fori predisposti, le viti adatte al fissaggio sulla muratura sono le 7,5 x 152 mm. Successivamente, potete procedere al montaggio delle strisce di guarnizione autoespandente.

NOTA: È possibile aumentare i punti di ancoraggio se necessario.
Fissate la piastra inferiore utilizzando i fori predisposti mediante le viti 7,5 x 72 mm.

Sezione Orizzontale

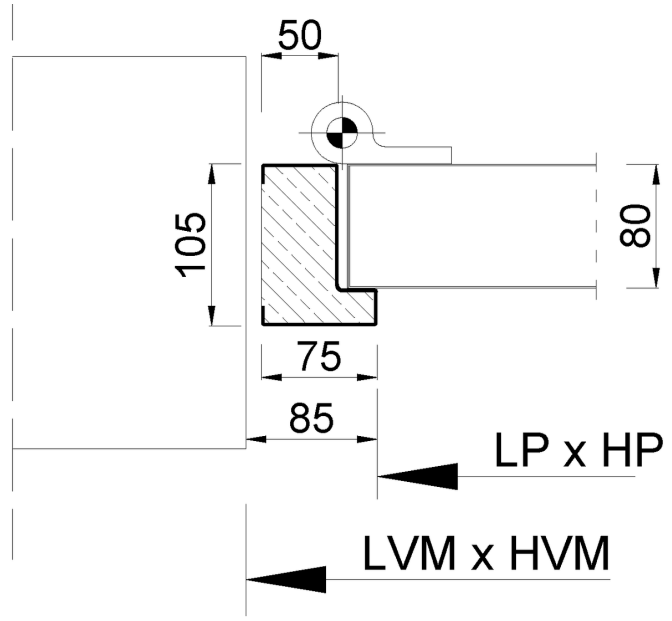


Vista 3D

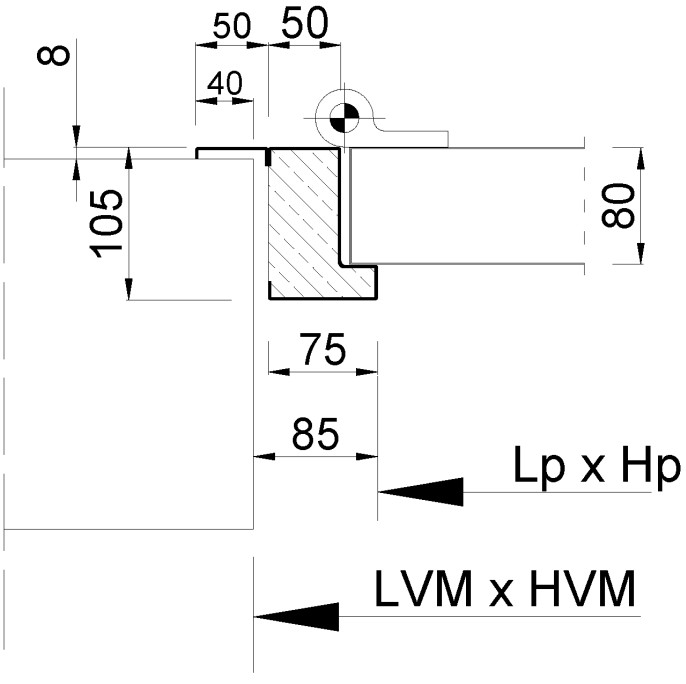


Guarnizione Termoespandente 33 x 2 mm

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - TIPOLOGIA INSTALLAZIONE



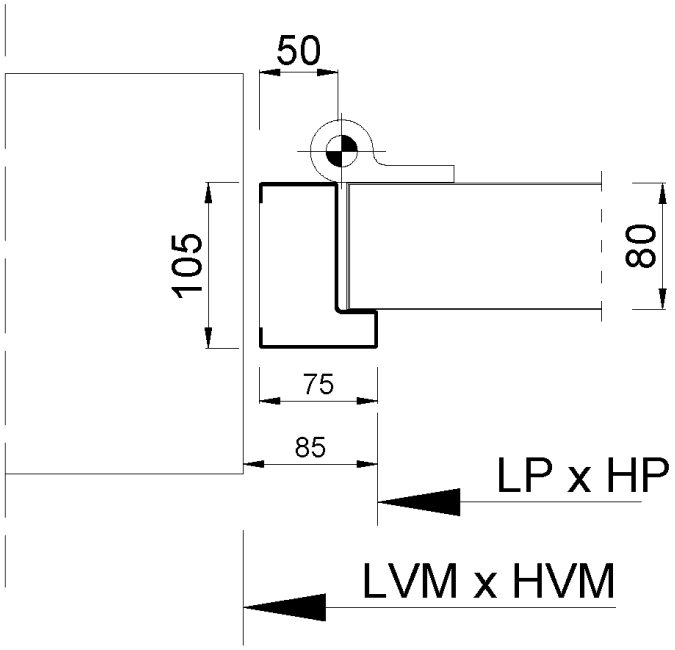
MONTAGGIO A CORRIDOIO



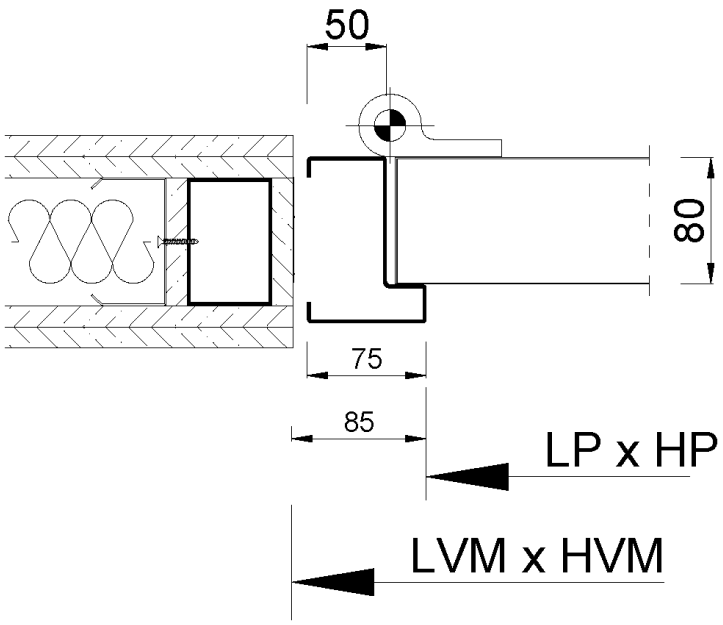
MONTAGGIO A SPIGOLO

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - TIPOLOGIA INSTALLAZIONE

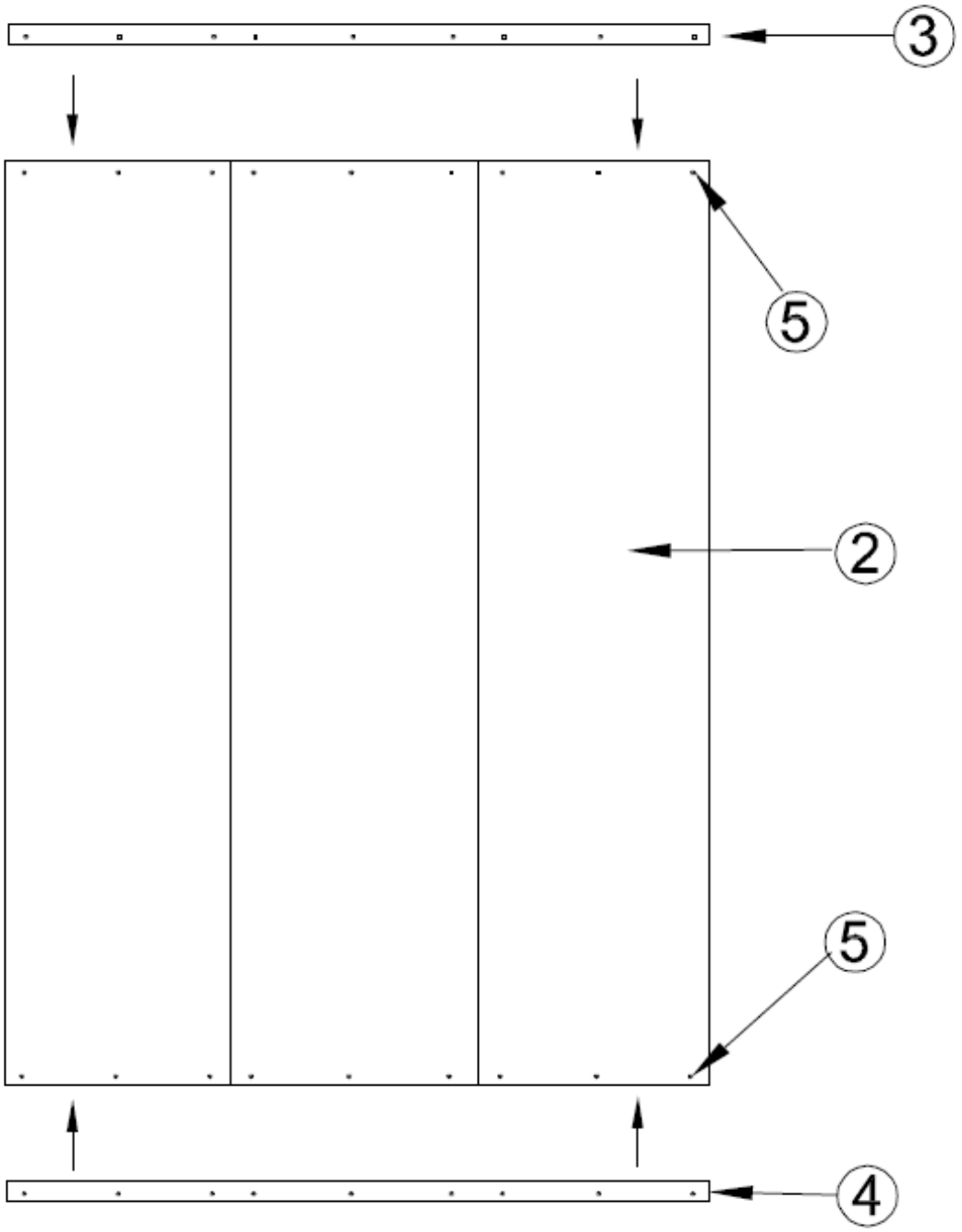
Supporto Rigido Normalizzato (EN 1363-1)



Supporto Normalizzato Flessibile (EN 1363-1)



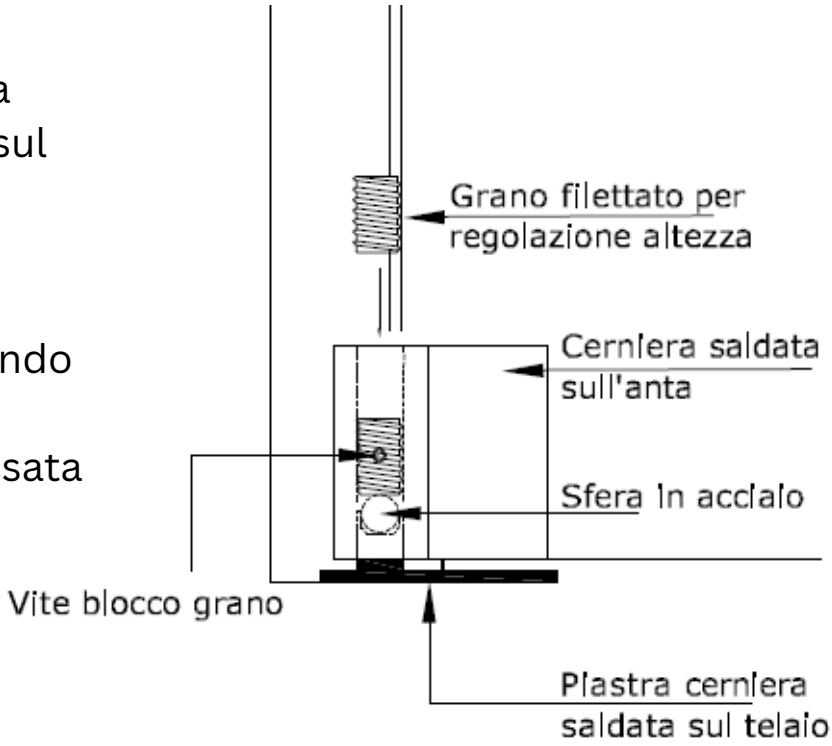
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - ANTA



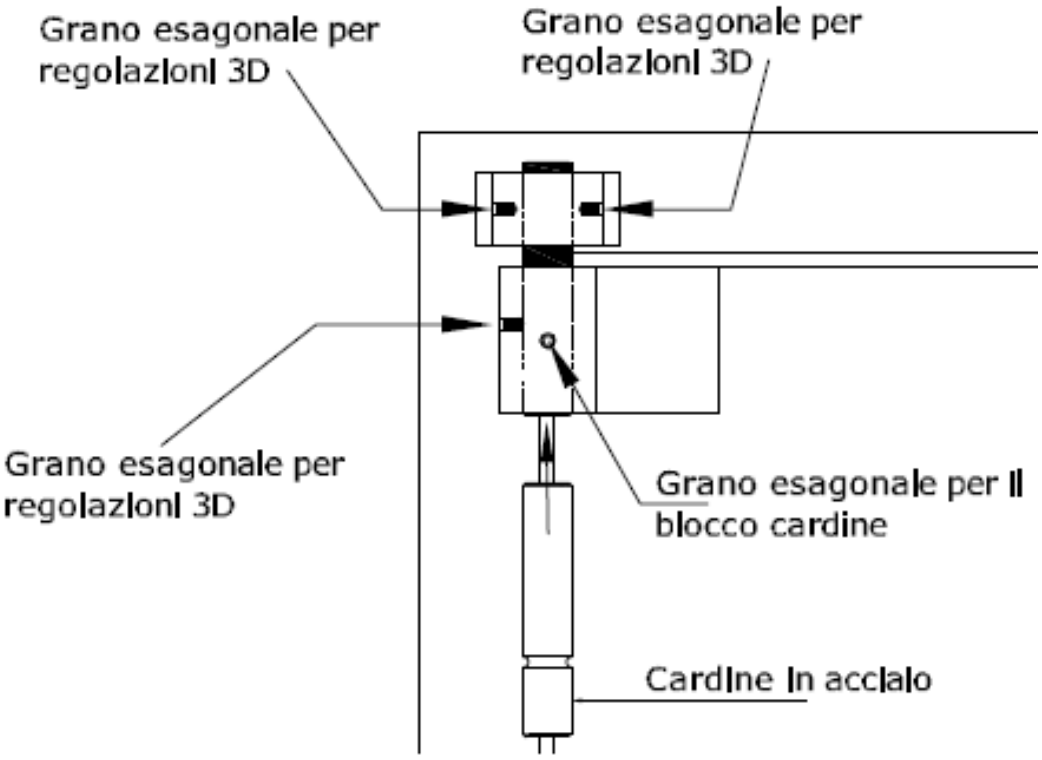
Il portone tagliafuoco a rotazione è costituito da diversi moduli.
Collegate insieme tramite l'incastro i vari moduli che compongono l'**ANTA** (**2**).
Dopodiché posizionate ed inserite i **RINFORZI INFERIORI** (**4**) e **RINFORZI SUPERIORI** (**3**), fissandoli nei fori predisposti utilizzando le viti con testa esagonale in dotazione, di dimensioni 8 x 16 mm (**5**).

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO – CERNIERE

Posizionate l'anta inserendo la cerniera nella piastra saldata sul telaio.
Inserire la sfera in acciaio antiattrito e avvitare il grano filettato nella cerniera utilizzando una chiave esagonale fino a quando la sfera in acciaio è fissata correttamente.



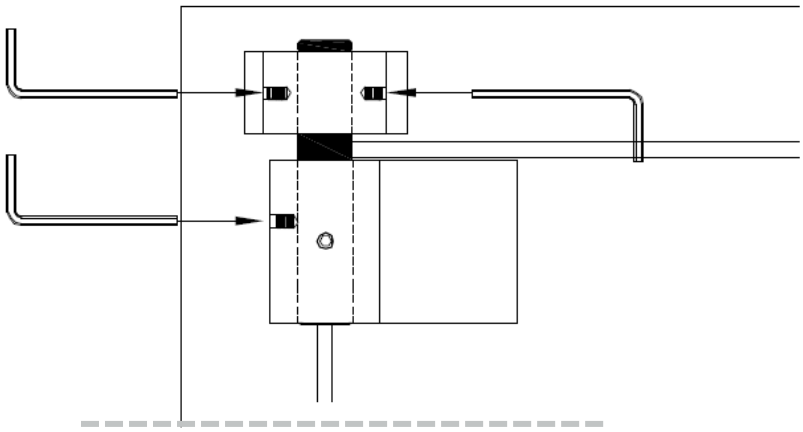
Sulla parte superiore, posizionate il cardine in acciaio inserendolo tra la cerniera saldata sull'anta e il blocchetto in acciaio saldato sul telaio.
Assicurare il blocco del cardine utilizzando il grano esagonale situato sulla cerniera.



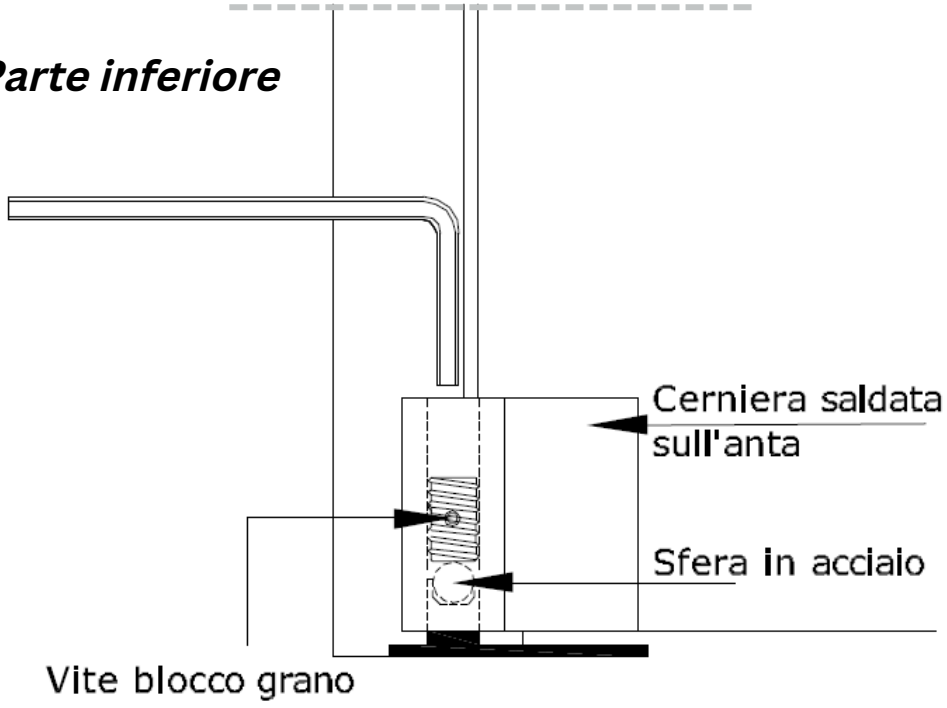
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO – CERNIERE

Per regolare l'altezza delle ante, è possibile alzarle o abbassarle avvitando o svitando il grano interno alla cerniera inferiore.
Si consiglia di bloccare il grano serrando la vite bloccante con una chiave esagonale.
Per regolare la perpendicolarità delle ante, utilizzare una chiave esagonale per regolare i grani posizionati nella cerniera superiore.

Parte superiore



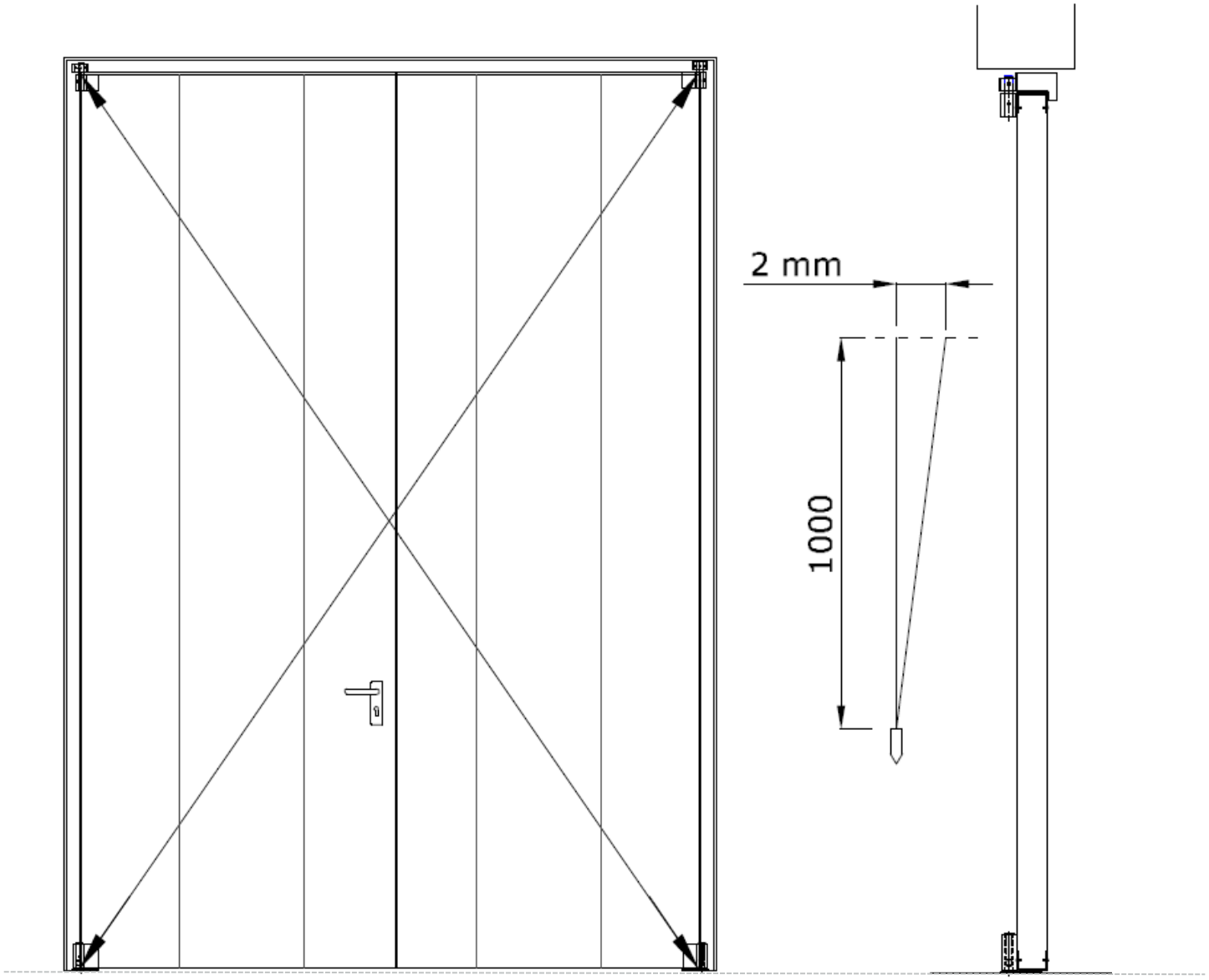
Parte inferiore



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - INCLINAZIONE

Vista frontale

Sezione Verticale



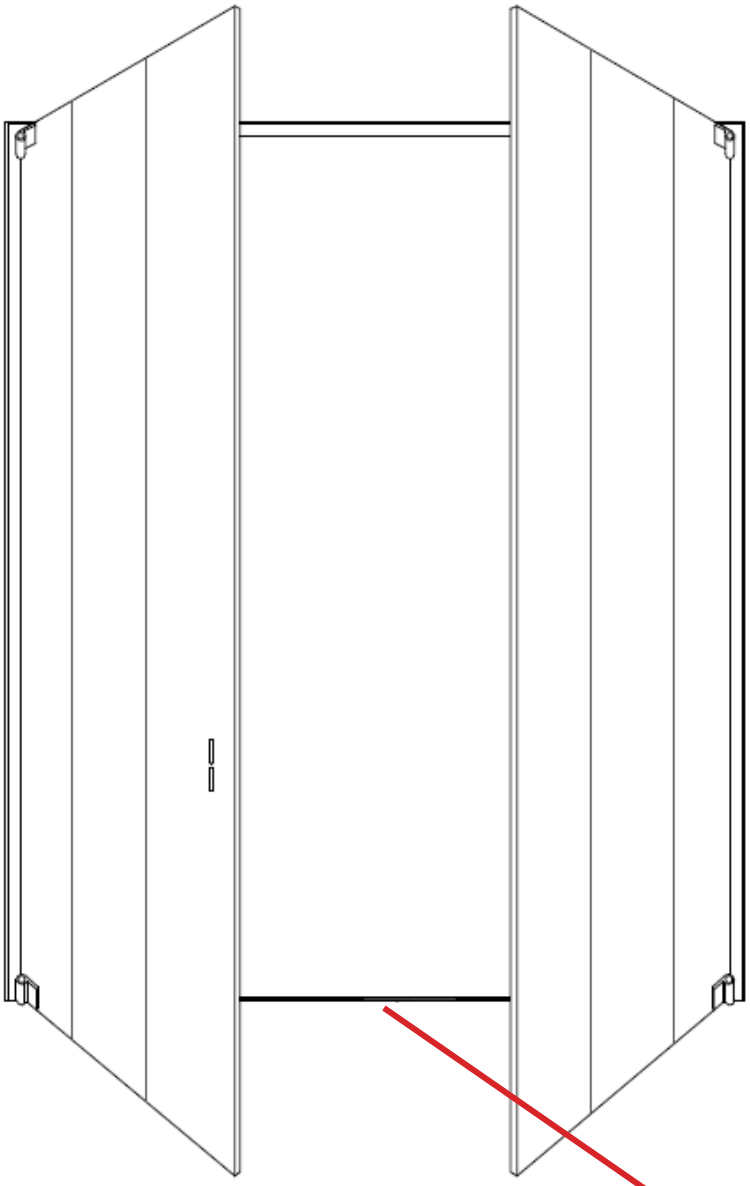
Prima di procedere con il fissaggio definitivo del portone, verificate attentamente la corrispondenza perfetta delle diagonali e l'allineamento verticale della porta.
Il fissaggio del portone deve essere eseguito con precisione, garantendo un'inclinazione ***massima di 2 mm per metro***, nella direzione opposta all'apertura.

Seguendo attentamente queste istruzioni otterrete un’apertura corretta.

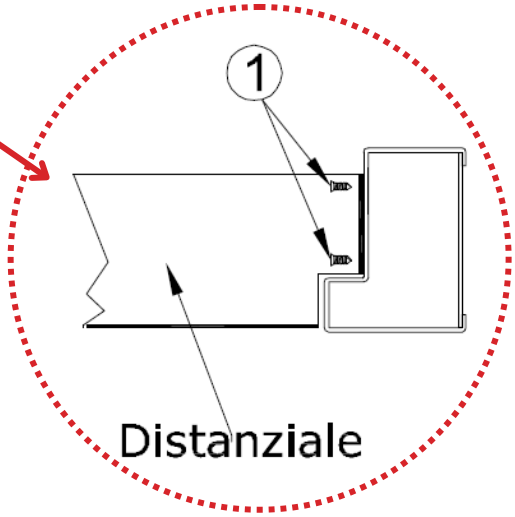
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO – DISTANZIALE

Rimuovete il **distanziale** svitando le viti di blocco (**1**) precedentemente elencate.

Vista frontale

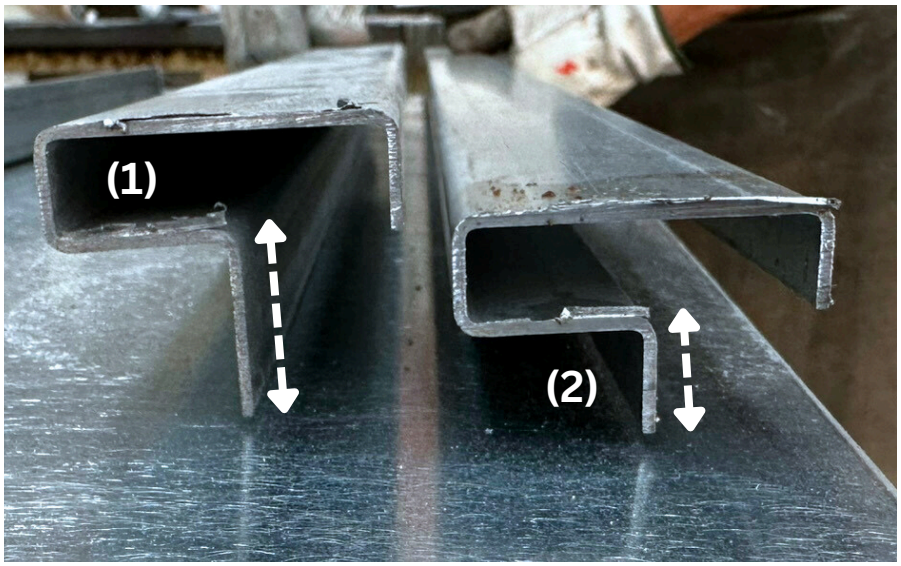


Dettaglio

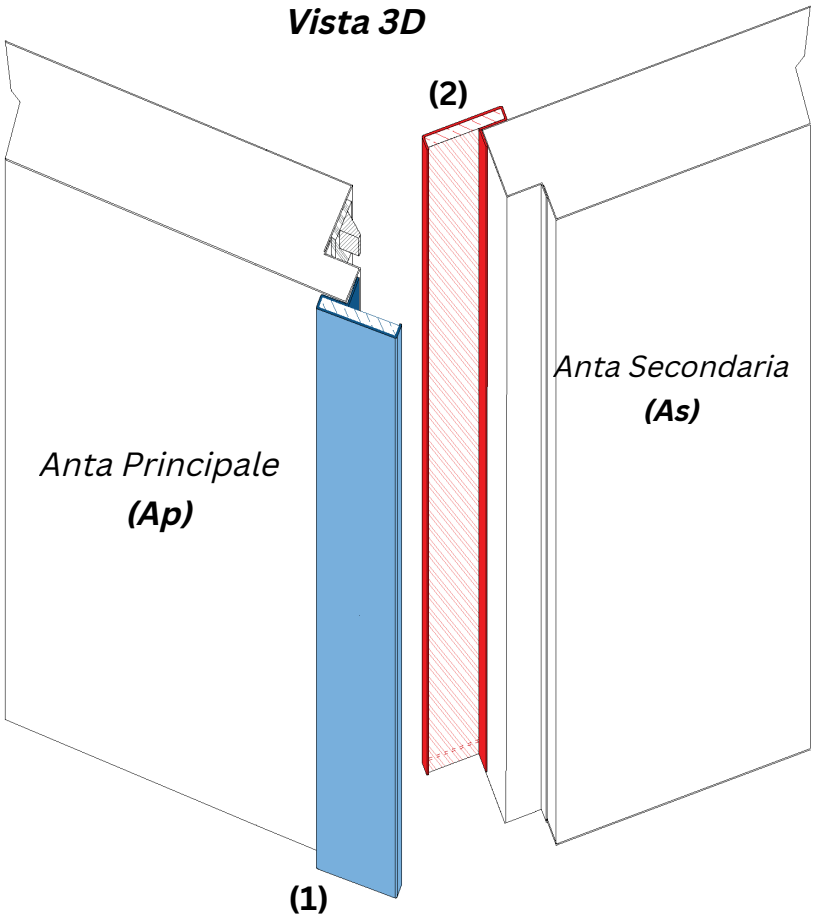


ISTRUZIONI DI MONTAGGIO – PROFILI DI BATTUTA

Montate il profilo di battuta, indicato con il pezzo (**1**) sull'anta principale (**Ap**) e il profilo di battuta indicato con (**2**) sull'anta secondaria (**As**).
Per distinguerli prestate attenzione ai componenti, quello con l'aletta ridotta è destinato all'anta secondaria.



Il componente con altezza maggiore **(1)** va montato sull'anta principale.
Il secondo profilo di battuta **(2)** con altezza ridotta, sull'anta secondaria.

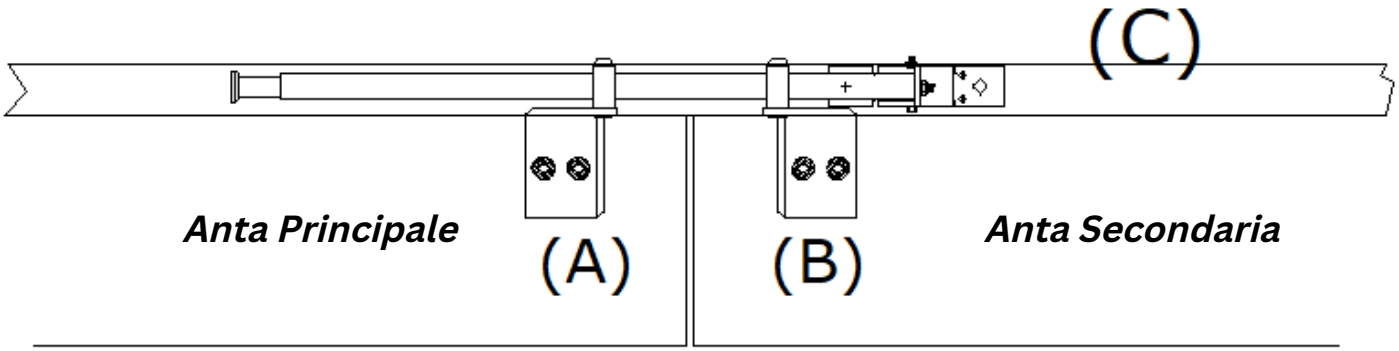


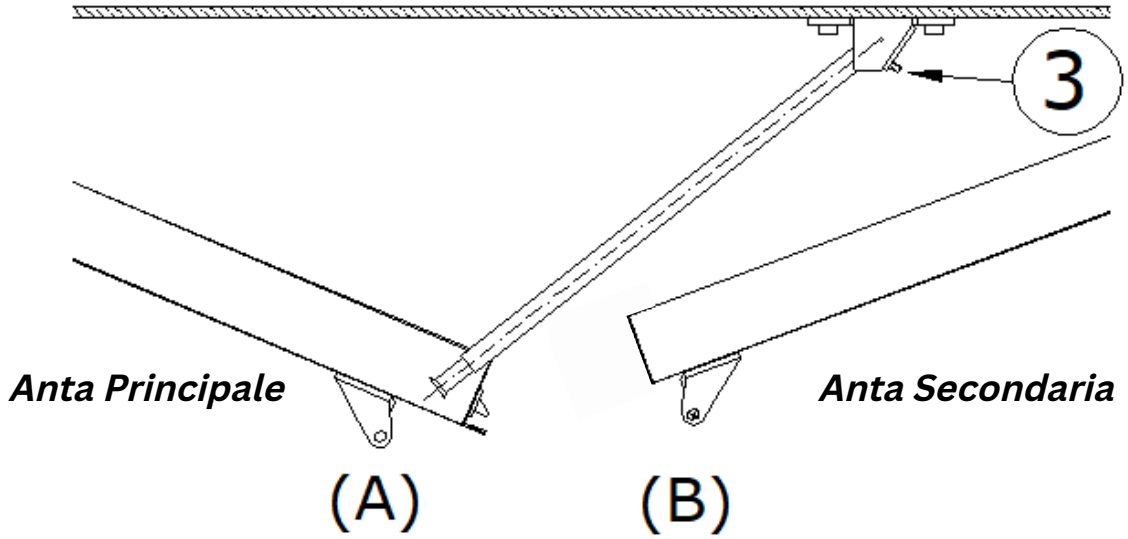
Per aiutarvi a comprendere meglio è illustrata qui accanto una sezione 3D delle ante con i due profili di battuta correttamente installati.
Forate ogni 30 cm per garantire un fissaggio corretto

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO – PRESELETTORE DI CHIUSURA

Per montare correttamente il preselettore di chiusura su un infisso a doppia anta, seguire attentamente queste istruzioni:

Utilizzando le viti fornite insieme al regolatore, fissare il corpo (**C**) al montante del telaio.
Montare la staffa (**A**) sull'anta primaria dell'infisso, successivamente posizionare la staffa (**B**) sull'anta secondaria.
Per regolare il funzionamento del preselettore di chiusura, agire sulla vite numerata come (**3**) nel manuale.

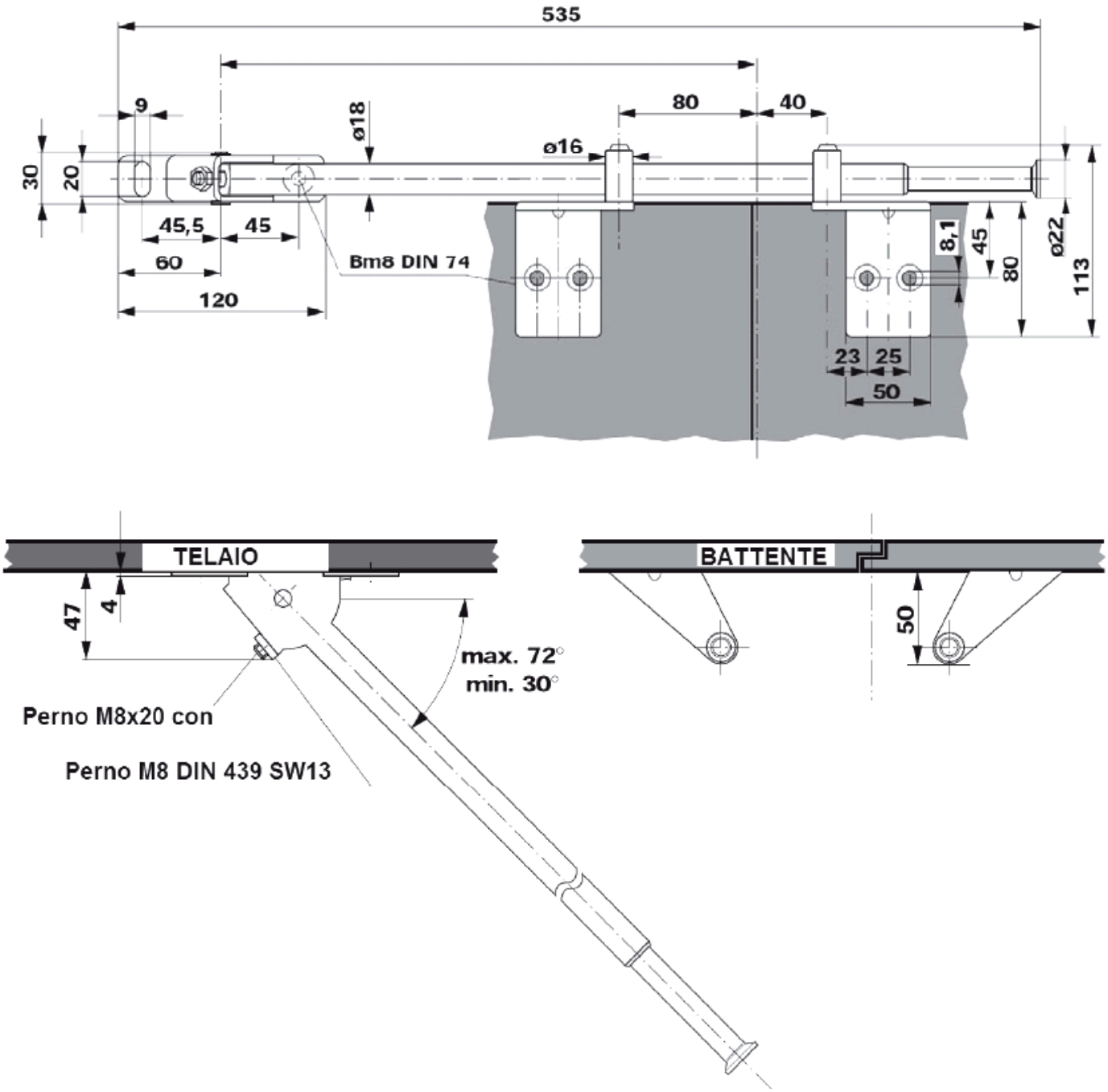




PRESELETTORE DI CHIUSURA

Il preselettore DICTATOR SR 90 è esente da manutenzione in quanto è dotato di spessori in materiale plastico autolubrificante che garantiscono il ritorno nella posizione di lavoro dell'asta di preselezione, quindi non è necessario lubrificare con oli o grassi il preselettore.

Circa ogni due anni basterà pulire il preselettore aprendo entrambi i battenti della porta e controllando il corretto funzionamento della porta.



Preselettore SR 90 zincato imballo singolo	COD. 500400
Preselettore secondario lato spingere zincato	COD. 500440
Preselettore SR 90 nero completo di accessori	COD. 500423

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO – FLUSH BOLT

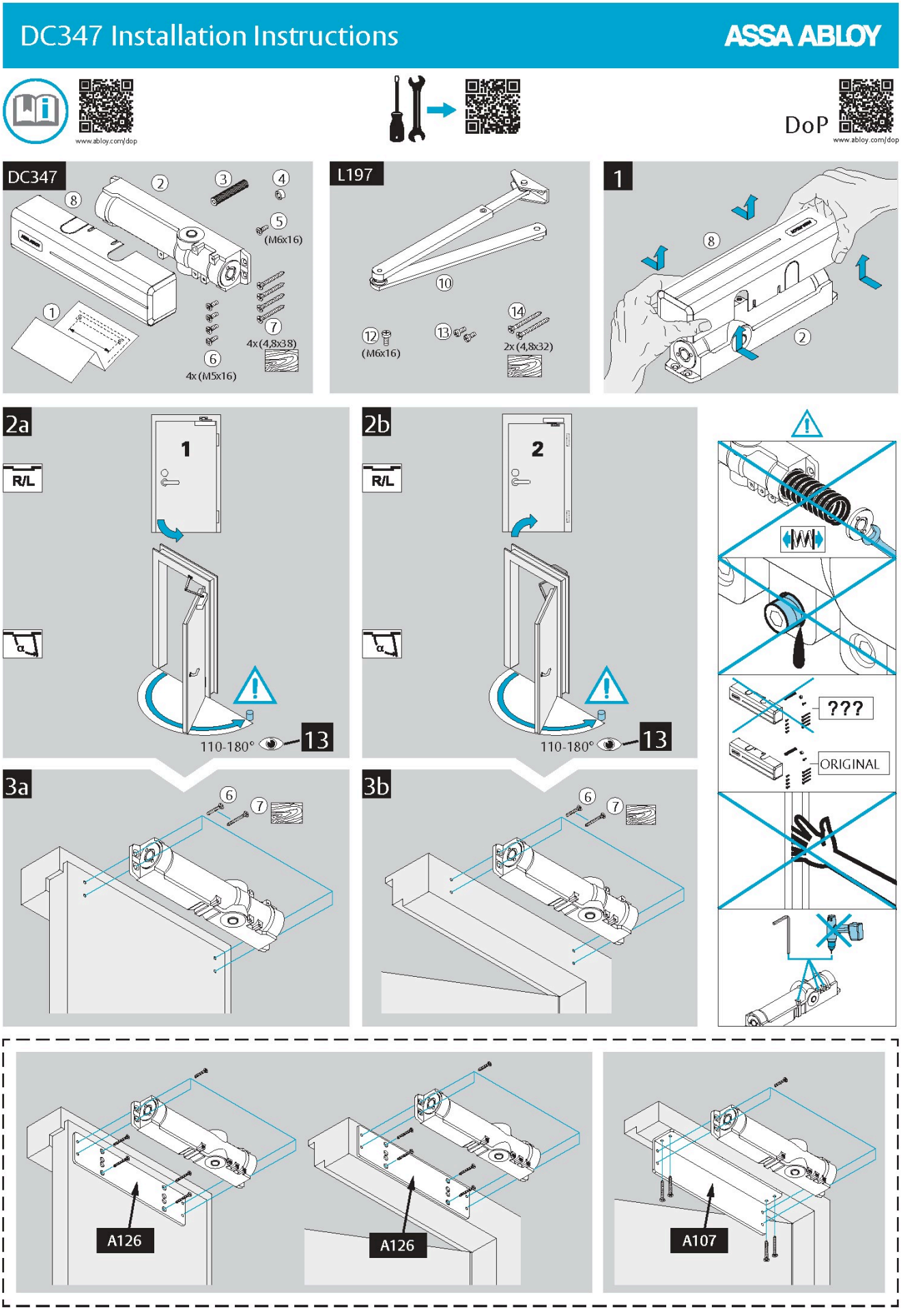
CHIUSURA ANTA SECONDARIA



Se il vostro infisso è dotato di un sistema di chiusura per l'anta secondaria come Flush Bolt o controserratura antipanico:

Effettuate un foro nel pavimento nella posizione corretta.
Dopodichè inserite il pozzetto fornito in dotazione nel foro precedentemente creato.
Assicuratevi di eseguire questa operazione con precisione per garantire un corretto funzionamento del sistema di chiusura per l'anta secondaria.

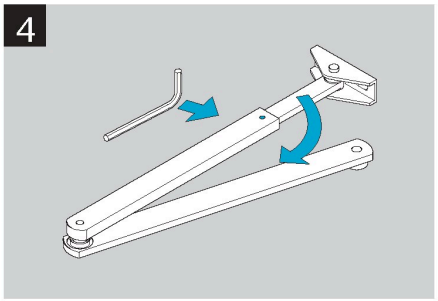
CHIUDIPORTA DC347



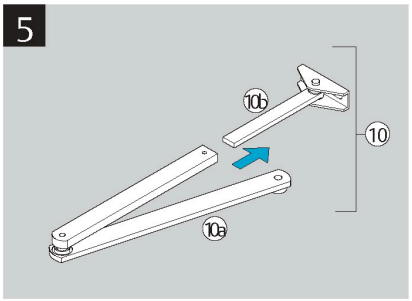
SCHEDE TECNICHE

CHIUDIPORTA DC347

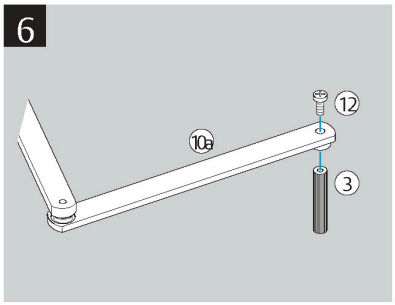
4



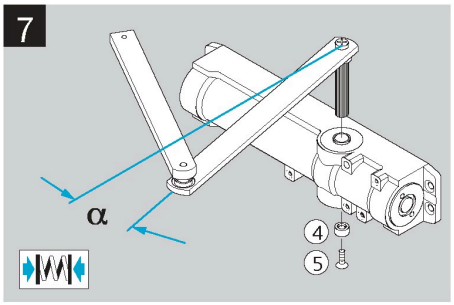
5



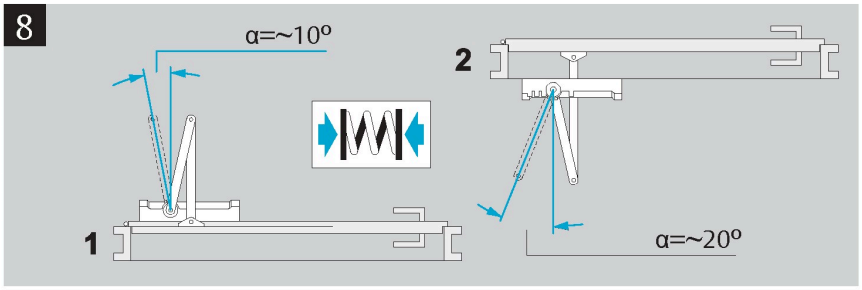
6



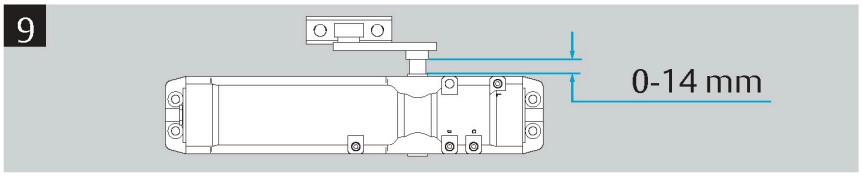
7



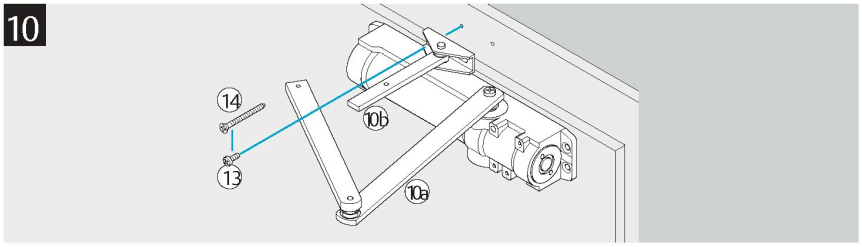
8



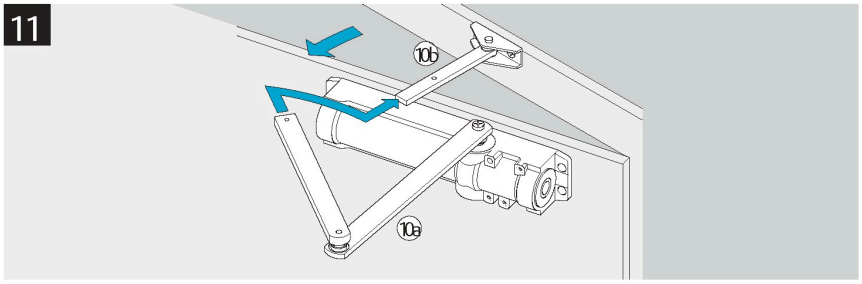
9



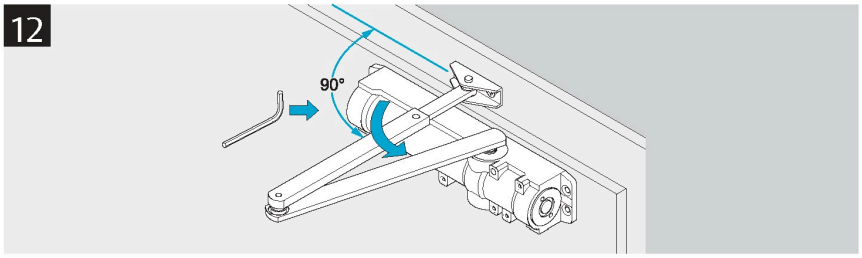
10



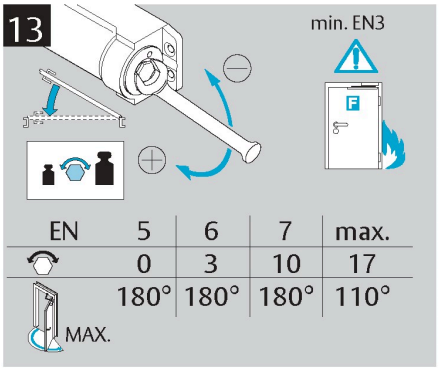
11



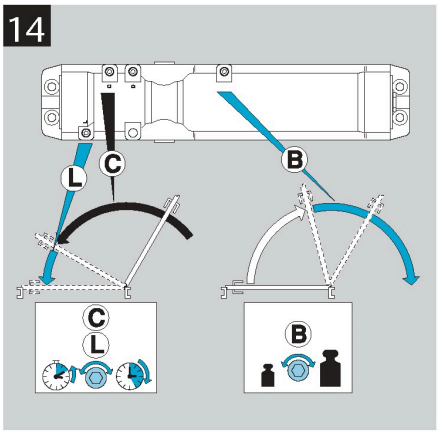
12



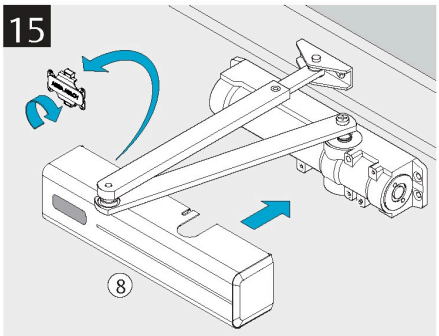
13



14



15



CE

Abloy Oy,
PO Box 108
80101 Joensuu
Finland

16

DC247 DC347	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 1121-CPR-AD5242	4	8	7 5	1	1	3

Dangerous substances: None

ASSA ABLOY

Abloy Oy
P.O.Box 108
80101 Joensuu
FINLAND
Tel.: +358-20 599 2501
Fax: +358-20 599 2209
www.assaabloy.com
www.abloy.com/dop

6001009 21.2.2018

MANUTENZIONE USO E CONTROLLO

Per garantire il corretto funzionamento e la sicurezza dei Portoni di grandi dimensioni a Rotazione Tagliafuoco, è importante eseguire regolarmente operazioni di manutenzione e controllo. Seguite attentamente le seguenti istruzioni:
Solidità ed integrità Verificate che la porta sia solidamente fissata all'elemento di supporto, senza crepe, fessure o distacchi che possano compromettere l'ancoraggio. Il portone deve essere integro, senza forature, ammaccature, distorsioni, spaccature o cedimenti. La facilità di manovra, l'agevolezza di apertura e chiusura sono essenziali. Il portone non deve strisciare, incepparsi né presentare ostruzioni.
Anta secondaria Controllate che il foro a pavimento dell'anta secondaria sia libero da polvere e detriti.
Guarnizioni autoespandenti Ispezionate lo stato delle guarnizioni. Se presenti segni di danni o usura, provvedete alla loro sostituzione.
Chiudiporta Aereo Verificate il funzionamento del chiudiporta aereo, intervenendo sulle valvole laterali. Potete regolare la velocità di chiusura e la battuta finale secondo necessità.
Preselettore di chiusura Nel caso di una porta a doppia anta, assicuratevi che il preselettore di chiusura funzioni correttamente: l'anta secondaria deve chiudersi prima dell'anta primaria.
Pulizia Le chiusure tagliafuoco della Fael Security S.r.l. sono normalmente impiegate per compartimentazioni interne e a tale scopo realizzate. Proteggete l'infisso dagli agenti atmosferici. Al sole il colore sbiadisce. Per la pulizia si consiglia l'utilizzo di acqua e sapone neutro. Non utilizzare prodotti di pulizia comuni (come i detersivi) e/o altri solventi.
Vernice La verniciatura del portone è realizzata con polvere a base poliestere termoindurita.
Nel caso di riverniciatura, seguite scrupolosamente le istruzioni: Carteggiate con carta a grana fine tutto l'infisso e rimuovete interamente la polvere. Applicare una mano di fondo opaco adatto per superfici metalliche e completare la verniciatura con della vernice idonea per metallo.
In caso di dubbi non esitate a contattare il nostro supporto clienti.
Controllo Periodico Ogni 5.000 aperture, lubrificate la cerniera portante.
Verificate che la forza di chiusura sia adeguata sia per l'anta principale che per quella secondaria.

Irregolarità ed interventi In caso di funzionamento irregolare del ROTOR o di accessori difettosi, contattate il nostro ufficio tecnico e richiedete l'intervento di un posatore autorizzato o l'acquisto di materiali di ricambio.

MANUTENZIONE USO E CONTROLLO

Lubrificazione Lubrificate la serratura e, soprattutto, il vano corsa dello scrocco. Per farlo, abbassate la maniglia, arretrate lo scrocco e applicate il lubrificante internamente.
Maniglia Verificate l'ancoraggio della coppia maniglia al battente. Se necessario, serrate le viti a cannocchiale.
Accessori Montati Verificate il funzionamento di tutti gli accessori montati sull'infisso, come i maniglioni antipanico, seguendo le istruzioni e i manuali d'uso forniti.

Manutenzione ordinaria: La manutenzione iniziale deve essere eseguita entro 6 mesi dalla posa del serramento tagliafuoco. Le successive manutenzioni devono essere eseguite almeno 2 volte l'anno, con cadenza almeno semestrale (Decreto Lgs. del 05-07-2004 n° 155) indipendentemente dalla movimentazione (intensa o meno) dell'infisso e degli accessori stessi.

1. Ai sensi dei disposti del decreto Ministero dell'Interno e Ministero del lavoro e della Previdenza Sociale del 10/03/1998 n°64, del Decreto Lgs. del 09-04-2008 n° 81, la manutenzione delle porte resistenti al fuoco è un elemento estremamente importante, fondamentale per la sicurezza delle persone e dei locali che si intendono proteggere. La responsabilità di tali adempimenti è in capo al proprietario / conduttore dell'edificio;
2. I serramenti tagliafuoco FAEL sono sistemi di sicurezza che, in caso di pericolo, devono intervenire efficacemente e svolgere la loro funzione di compartimentazione della zona interessata dall'incendio rispetto ai locali adiacenti; il reale funzionamento dei serramenti nelle condizioni operative per le quali vengono impiegati si verifica solo in occasione dell'evento stesso nel quale la porta deve assolvere la propria funzione di sicurezza (condizione di incendio); non è quindi possibile confidare nel corretto funzionamento della porta in mancanza di un appropriato mantenimento delle sue condizioni.
3. I serramenti tagliafuoco sono chiusure di sicurezza, che devono essere funzionanti permanentemente. Il Responsabile dell'attività per disposizioni legislative è responsabile per il buon funzionamento dei serramenti tagliafuoco;
4. In caso si producano danni ai serramenti resistenti al fuoco, è assolutamente necessario che le parti danneggiate, o l'intero serramento, siano immediatamente sostituiti da una ditta specializzata.

Il montaggio è da effettuarsi a cura di personale specializzato.

MANUTENZIONE USO E CONTROLLO

MANUTENZIONE STRAORDINARIA:

La manutenzione straordinaria è costituita da quel complesso di operazioni che si devono effettuare a seguito di un avvenimento che abbia danneggiato l'integrità dello scorrevole o di una sua qualsiasi parte, o diminuito l'efficienza del sistema di autochiusura attuandosi in:

1. Sostituzione dei loro moduli: nel caso in cui vengano danneggiate da urti imprevisti da parte di cose o persone. Per eseguire questa operazione correttamente occorre rivolgersi a personale tecnico qualificato, e seguire le istruzioni relative all'installazione dello scorrevole.
2. Sostituzione di componenti ed accessori a causa di un loro deterioramento e/o malfunzionamento insito nell'usura fisiologica dello scorrevole stesso.

La sostituzione deli accessori deve avvenire da personale qualificato e senza apportare modifiche al prodotto.

TABELLA DEGLI ACCESSORI CERTIFICATI CE

Serratura tagliafuoco	CE - EN 12209:2003/AC:2005 - 3C810FNPDANPDO
Serratura Flush-Bolt (doppia anta)	CE - EN 12209:2003/AC:2005 - 3C810FNPDANPDO
Preselettore (per porta a doppia anta)	CE 0432 - EN 1158:2003 -BPR0026
Coppia Maniglia	DIN EN 1906:2002-05

ANNOTAZIONI

ANNOTAZIONI

CONTATTI E SUPPORTO TECNICO



Per qualsiasi informazione, assistenza o richiesta relativa ai nostri prodotti, non esitate a contattarci.
Siamo a Vostra disposizione per fornire supporto professionale e rispondere a tutte le Vostre domande.

Indirizzo Sede Centrale: Via Ettore Majorana - Brindisi (IT)
Telefono: +39 0831 546563
Email: fael@fael.com
Orari: dal Lunedì al Venerdì, dalle ore 8:00 alle ore 17:00

Assistenza Tecnica Telefono:
Riccardo Romanin — Project Engineer - R&D Manager 0831 1794444

Ufficio Commerciale Telefono:
Silvana Gatto — Area Commerciale: 0831 1794459
Filiberto Scazzeri — Area Commerciale: 0831 1794452
Giacomo Traetta Area Commerciale
Responsabile ufficio estero - Responsabile Qualità: 0831 1794404
Daniela Carlucci — Area Commerciale: 0831 1794441
Anne Laure Mouto — Area Commerciale Estero: 0831 1797385